

Micro Hi-Fi System

MCM9
MCM11

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente

Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης

MCM9



MCM11



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio **MCM9, MCM11**, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla
kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla
saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömääntöälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this

product meets the ENERGY STAR®

guidelines for energy efficiency.



English	6
Français	26
Español	46
Deutsch	66
Nederlands	86
Italiano	106
Svenska	126
Dansk	146
Suomi	166
Português	186
Ελληνικά	206

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Informazioni generali

Accessori in dotazione	107
Informazione ecologica	107
Informazione sulla cura e la sicurezza	107

Panoramica funzionale

Apparecchio principale e telecomando 108–109	
Pulsanti di comando disponibili solamente sul telecomando	109

Collegamenti

Passo 1: Collegamento delle antenne FM/MW	110
Passo 2: Collegamento degli altoparlanti ...	111
Passo 3: Collegare il cordoncino dell'alimentazione CA	111
Passo 4: Inserimento delle batterie nel telecomando	111
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	111

Funzionamento di base

Accensione/spengimento	112
Regolazione alla modalità attiva	112
Regolazione alla modalità standby	
Eco Power	112
Passaggio alla modalità standby (visualizzazione orologio)	112
Modalità di dimostrazione	112
Regolazione dell'orologio	112
Attenuazione dello schermo di visualizzazione del sistema	113
Controllo del volume	113
Controllo del suono	113
Incredible Surround	113
Bass/Treble	113
Natural (suono piatto)	113

Operazioni del disco

Dischi riproducibili	114
Caricamento dei dischi	114
Comandi di base di riproduzione	114
Riproduzione di un disco MP3/WMA	115
Ripetere e Shuffle	115
Ripetizione della riproduzione	115
Riproduzione casuale	115
Programmazione dei brani del disco	116
Controllo del programma	116
Azzeramento del programma	116

Operazioni del sintonizzatore

Sintonizzazione su stazioni radio	117
Programmazione delle stazioni radio	117
Utilizzo di Plug & Play	117
Programmazione automatica	118
Programmazione manuale	118
Selezione di una stazione radio programmata	118
Cancellazione di una stazione radio programmata	118
RDS	118
Scorrimento dell'informazione RDS	118
Regolazione dell'orologio RDS	118
Notizie	119
Attivazione della funzione notizie	119

Utilizzo/Registrazione delle cassette

Riproduzione delle cassette	120
Informazioni generali di registrazione	120–121
Operazioni preliminari alla registrazione	121
Registrazione con un solo pulsante ("One Touch")	121
Registrazione CD Synchro	121

Funzionamento del timer

Regolazione del timer	122
Attivazione/disattivazione del timer	122
Controllo della regolazione del timer	122
Disattivazione temporanea del timer di sveglia	123
Settaggio del timer di sonno	123

Altri collegamenti

Ascolto dalla sorgente esterna	123
--------------------------------------	-----

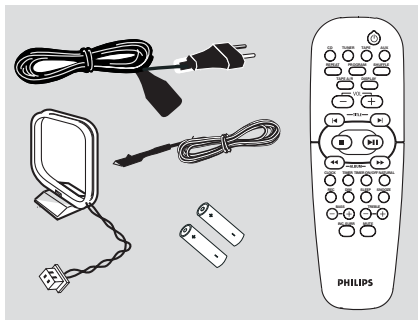
Caratteristiche

Ricerca dei Guasti

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle radio frequenze della Comunità Europea.

Consultare la targhetta del modello posta sul retro o sul fondo dell'apparecchio per l'identificazione ed i valori nominali dell'alimentazione.

Accessori in dotazione



- Telecomando e due batterie AA
- Antenna MW a cerchio
- Antenna a filo FM
- Cordoncino alimentazione CA

Informazione ecologica

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Abbiamo provato a mantenere l'imballaggio facile da separare in tre tipi di materiale: cartone (scatola), schiuma espanso polistirolo (tamponi) e polietilene (buste, fogli espanso di protezione).

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato e usato di nuovo se smontato da un'azienda specializzata. Si prega osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Informazione sulla cura e la sicurezza

Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere

- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.

- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.

Evitare problemi di condensa

– La lente si potrebbe appannare quando l'apparecchio viene improvvisamente spostato da un ambiente freddo ad uno caldo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio nell'ambiente caldo fino a quando l'umidità evapora.

Non ostruire le fessure di ventilazione

– Nell'armadietto, lasciare circa 10cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno all'apparecchio per adeguata ventilazione.

Cura dei dischi

- Per pulire un CD, strofinarlo con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!
- Scrivere solo sul lato stampato di un CDRW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
- Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Cura dell'armadietto

- Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Trovare un posto adatto

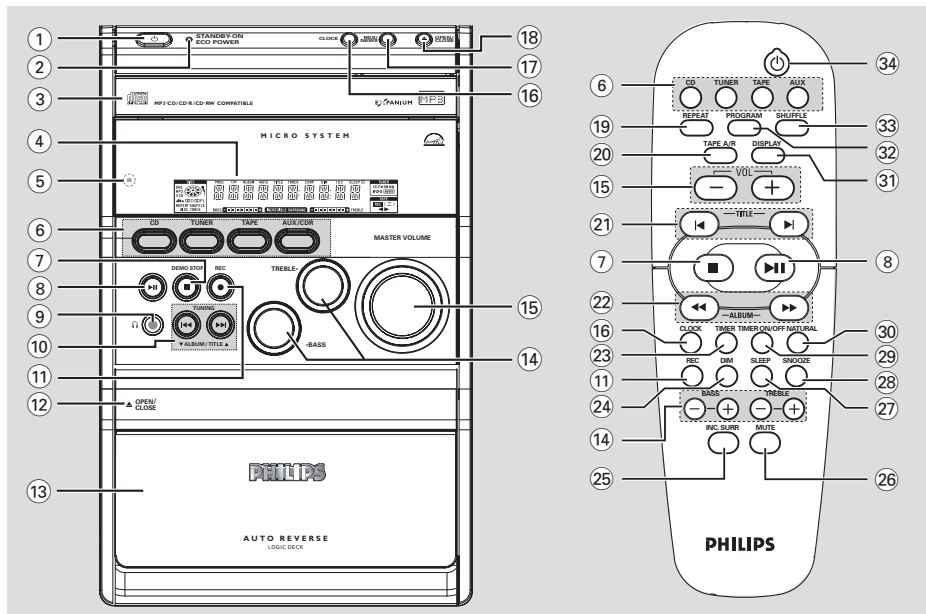
- Posizionare l'apparecchio su di una superficie piana, solida e stabile.

Circuito di sicurezza incorporato

- In estreme condizioni, quest'apparecchio potrebbe passare automaticamente alla modalità standby. In tal caso, lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di usarlo nuovamente.

Pulizia delle testine e dei percorsi del nastro

- Per garantire una buona qualità di registrazione e riproduzione, pulire le testine, i cuscinetti di trascinamento e i rullini di pressione ogni 50 ore di funzionamento.
- Utilizzare un cotton fioc leggermente inumidito con detergente liquido o con alcool.
- Per pulire le testine si può inoltre riprodurre un nastro di pulizia una volta.



Apparecchio principale e telecomando

① **STANDBY ON**

- Passa alla modalità standby Eco Power o accende l'apparecchio.
- *Regola alla modalità standby

② **Indicatore ECO POWER**

- Si illumina quando l'apparecchio si trova nella modalità standby Eco Power.

③ **Piastra del disco**

④ **Schermo di visualizzazione**

⑤ **iR**

- Puntare il telecomando verso questo sensore.

⑥ **CD / TUNER / TAPE / AUX/CDR**

- Seleziona la rilevante modalità attiva.
- **CD**: consente di passare alla modalità CD.
- **TUNER**: passa dalla banda FM ad MW.
- **TAPE**: consente di passare alla modalità Tape.
- **AUX/CDR**: passa dalla modalità AUX e CDR.

⑦ **DEMO STOP**

- Esce da un'operazione.
- **CD**: arresta la riproduzione o azzerà un programma.

- **TUNER**: *cancella una stazione radio preimpostata.
- **TAPE**: arresto della riproduzione o della registrazione.

(soltanto sull'apparecchio principale)

- *Attiva/disattiva la modalità di dimostrazione.

⑧ **▶||**

- **CD**: avvia/pausa la riproduzione.
- **TAPE**: consente di avviare la riproduzione o selezionare l'altro lato del nastro durante la riproduzione.
- **CLOCK**: consente di impostare le ore e i minuti.

(soltanto sull'apparecchio principale)

- **TUNER**: *entra nella modalità Plug & Play e/o inizia l'installazione della stazione radio preimpostata.

⑨

- Inserire la spina della cuffia. Gli altoparlanti verranno silenziati.

⑩ **TUNING** **(ALBUM/TITLE)**

- **CD**: *ricerca indietro/avanti o seleziona un o seleziona un brano.
- **MP3/WMA**: *seleziona un album o seleziona un brano.
- **TUNER**: sintonizza la radio frequenza su o giù.
- **TAPE**: riavvolgimento o avanzamento rapido.
- **CLOCK**: regola le ore o i minuti.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di due secondi.

11 REC

- *Consente di avviare la registrazione su nastro.

12 OPEN/CLOSE

- Apertura o chiusura del sportello deck cassetta.

13 Deck cassetta

14 BASS/TREBLE (+ -)

- Consente di selezionare il livello desiderato per BASS (toni bassi) o TREBLE (toni alti).

15 MASTER VOLUME (VOL + -)

- Regola il livello del volume.

16 CLOCK

- Commuta alla modalità display dell'orologio o Imposta la modalità dell'orologio.

17 RDS/NEWS

- In modalità di sintonizzazione, seleziona informazioni RDS.
- In altre modalità, attiva/disattiva notizie.

18 OPEN/CLOSE ▲

- Apertura o chiusura del vassoio porta-CD.

Pulsanti di comando disponibili solamente sul telecomando

19 REPEAT

- Ripete un brano/disco/tutti i brani programmati.

20 TAPE A/R

- Consente di selezionare la modalità di riproduzione del nastro: un lato, entrambi i lati o continua.

21 ◀ ▶

- **MP3/WMA:** seleziona un brano.
- **CD:** seleziona un brano.
- **TUNER:** seleziona una stazione radio programmata.
- **TAPE:** consente di selezionare l'altro lato del nastro.

22 ◀◀ ▶▶

- **MP3/WMA:** seleziona un album da un disco MP3/WMA.
- **CD:** ricerca avanti/indietro.
- **TUNER:** sintonizza la radio frequenza su o giù.
- **TAPE:** riavvolgimento o avanzamento rapido.
- **CLOCK:** regola le ore o i minuti.

23 TIMER

- Visualizza l'impostazione del timer o Imposta la modalità del timer.

24 DIM

- Seleziona i diversi livelli di luminosità del pannello del display.

25 INC. SURR.

- Attivazione o disattivazione dell'effetto audio surround.

26 MUTE

- Silenzia o ripristina il volume.

27 SLEEP

- Imposta la funzione del timer di sonno.

28 SNOOZE

- Disattiva temporaneamente il timer di sveglia.

29 TIMER ON/OFF

- Attiva/disattiva la funzione del timer.

30 NATURAL

- Consente di selezionare l'effetto suono piatto.

31 DISPLAY

- Visualizza il nome ed il titolo dell'album per i dischi MP3/WMA.

32 PROGRAM

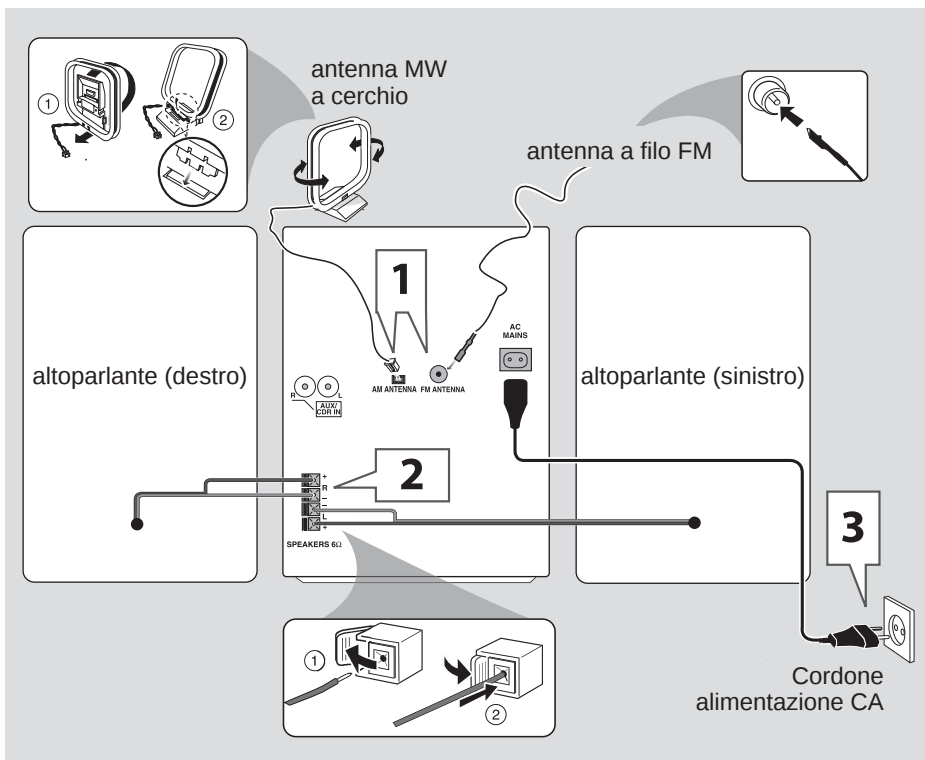
- **CD:** inizia o conferma la programmazione dei brani.
- **TUNER:** inizia *la programmazione preimpostazione automatica/manuale.
- **CLOCK:** seleziona il display dell'orario di 12 o 24 ore.

33 SHUFFLE

- Attiva/disattiva la modalità di riproduzione casuale.

34 ⏻

- Regola alla modalità modalità standby Eco Power.
- *Regola alla modalità standby.



AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto gli altoparlanti in dotazione. La combinazione dell'apparecchio principale e gli altoparlanti produce il migliore suono. Utilizzando altri altoparlanti si può danneggiare l'apparecchio e la qualità del suono subirà effetto negativo.
- Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.
- Collegare il cavo di alimentazione CA alle uscite dell'alimentazione solamente dopo aver collegato tutto.

Passo 1: Collegamento delle antenne FM/MW

- Posizionare l'antenna MW a cerchio su di uno scaffale o attaccarla ad un montante o alla parete.
- Estendere l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete.
- Regolare la posizione dell'antenna per la migliore ricezione.
- Tenere l'antenna più distante possibile una TV, VCR o altre sorgenti di radiazione per impedire indesiderati rumori.
- Per migliore ricezione stereo FM, collegare un'antenna esterna FM.

Passo 2: Collegamento degli altoparlanti

Collegare i cavetti degli altoparlanti al terminale SPEAKERS, altoparlante destro ad "R" e quello sinistro ad "L", cavo colorato (marcato) a "+" e nero (non marcato) a "-". Inserire completamente la porzione denudata del cavo dell'altoparlante nel terminale come illustrato.

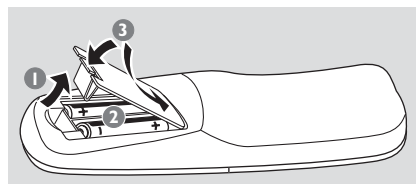
Suggerimenti di aiuto:

- Assicurarsi che i cavetti dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.
- Non collegare più di un altoparlante a qualsiasi coppia di + / - jack di altoparlanti.

Passo 3: Collegare il cordoncino dell'alimentazione CA

"AUTO INSTALL - PRESS PLAY" potrebbe apparire sul pannello del display quando il cordoncino dell'alimentazione CA viene inserito nella presa a muro per la prima volta. Premere ►II sull'apparecchio principale per memorizzare tutte le stazioni radio disponibili oppure premere ■ per uscire (consultare "Operazioni del sintonizzatore").

Passo 4: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo sportello del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il sensore di telecomando (iR) sull'apparecchio principale.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio CD, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (ad esempio ►II, ◀, ▶).

ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o non devono essere usate per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Funzionamento di base

Accensione/spegnimento

Regolazione alla modalità attiva

- Premere **CD, TUNER, TAPE** o **AUX/CDR**.

Regolazione alla modalità standby Eco Power

- Premere .
 - Il pulsante ECO POWER si illumina.
 - Lo schermo del display appare vuoto.

Passaggio alla modalità standby (visualizzazione orologio)

- Premere e tenere premuto .
 - L'orologio si visualizza.
 - Dalla modalità standby, premendo il pulsante **CLOCK** fa passare il sistema alla modalità standby Eco Power.

Suggerimenti di aiuto:

– Prima di passare il sistema alla modalità standby Eco Power o standby, assicurarsi che la modalità di dimostrazione sia stata disattivata.

Modalità di dimostrazione

Se la modalità di dimostrazione è attiva, sia che si passa il sistema alla modalità standby Eco Power o alla modalità standby, inizierà a visualizzare le varie funzioni offerte dal sistema.

Per attivare la dimostrazione

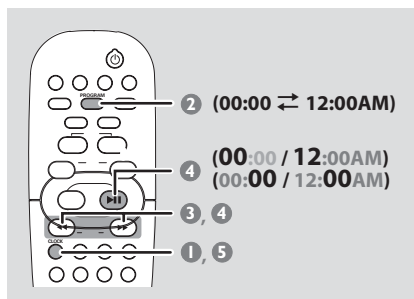
- Dalla modalità standby Eco Power premere e tenere premuto  sull'unità principale fino a quando si visualizza "DEMO ON".

Per disattivare la dimostrazione

- Premere e tenere premuto  sull'unità principale fino a quando si visualizza "DEMO OFF".

Regolazione dell'orologio

L'orologio può essere regolato nella modalità di 12 ore che in quella di 24 ore ("11:59 PM" o "23:59" ad esempio).



- 1 Tenere premuto **CLOCK** finché l'ora visualizzata sul display non comincia a lampeggiare.
- 2 Premere ripetutamente **PROGRAM** per cambiare la modalità dell'orario di 12 ore o di 24 ore.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema) per regolare le ore.
- 4 Premere **▶||** per passare all'impostazione dei minuti, quindi premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema) per impostare i valori.
- 5 Premere **CLOCK** per memorizzare la regolazione.
 - L'orologio inizia a funzionare.

Per visualizzare l'orario dell'orologio in qualsiasi modalità attiva

- Premere **CLOCK una volta**.
 - Visualizza il display dell'orologio per alcuni secondi.

Suggerimenti di aiuto:

– La regolazione dell'orologio viene cancellata quando il sistema viene scollegato dall'alimentazione.
– Il sistema esce dalla modalità di regolazione dell'orologio se non si preme nessun pulsante entro 90 secondi.
– Per regolare l'orologio automaticamente tramite l'informazione orario del segnale RDS, consultare "Funzionamento del sintonizzatore – Regolazione dell'orologio RDS".

Attenuazione dello schermo di visualizzazione del sistema

È possibile selezionare la desiderata luminosità del pannello di display.

- In qualsiasi modalità attiva, premere **DIM** ripetutamente per selezionare la modalità di display DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF.
→ **DIM** si visualizza, eccetto quando nella modalità DIM OFF.

Controllo del volume

Regolare il tasto **MASTER VOLUME** (o premere **VOL + / -** sul telecomando) per aumentare o diminuire il livello del volume.
→ "**VOL MUTE**" è il minimo livello del volume e "**0 dB**" è il massimo livello del volume.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continuerà senza suono e "**MUTE**" viene visualizzato.
→ Per ripristinare il volume, premere **MUTE** di nuovo o aumentare il livello del volume.

Controllo del suono

Incredible Surround

Questa funzione ingrandisce la distanza virtuale tra gli altoparlanti anteriori per un effetto stereo incredibilmente ampio e avvolgente.

- Premere ripetutamente **INC. SURR.**
→ Se la funzione è attivata, sul display comparirà **INCREDIBLE SURROUND**.
→ Se la funzione è disattivata, si visualizza "**IS OFF**".

Bass/Treble

La funzione **BASS** (toni bassi) / **TREBLE** (toni alti) consente di definire le impostazioni del processore audio.

- Premere **BASS** o **TREBLE** (o premere **BASS + - / TREBLE + -** sul telecomando) per selezionare il livello desiderato per bassi e alti.
→ Viene visualizzato "**BASS** **xx**" o "**TREBLE** **xx**". "**xx**" indica il livello come illustrato di seguito:
Min → -2 ... → 0 → 1 ... → +2 → Max ...

Natural (suono piatto)

Questa funzione consente di disattivare temporaneamente le impostazioni audio (ad esempio, Incredible Surround – OFF, Bass/Treble setting - 0dB).

- Premere **NATURAL** sul telecomando.
→ Premerlo di nuovo per ripristinare l'impostazione audio precedente.
→ Premere **INC. SURR** o **BASS/TREBLE** per disattivare la modalità audio Natural.

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

- Questo sistema è stato progettato per normali dischi. Perciò, non utilizzare qualsiasi accessorio quali anelli stabilizzatori del disco o fogli per il trattamento del disco, ecc. che vengono offerti in commercio, poiché potrebbero intasare il meccanismo del cambia disco.
- Non caricare più di un disco in una sola piastra.

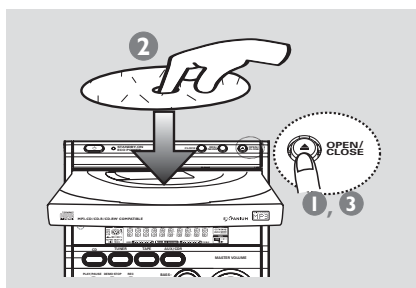
Dischi riproducibili

Questo sistema può riprodurre:

- Tutti i CD audio preregistrati
- Tutti i dischi CDR audio finalizzati e dischi CDRW audio
- CD-MP3 (CD-ROM con brani MP3)
- CD-WMA (CD-ROM con brani WMA)



Caricamento dei dischi



- 1 Premere il pulsante **OPEN/CLOSE** per aprire la piastra del disco.
- 2 Mettere un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 3 Premere di nuovo il corrispondente pulsante **OPEN/CLOSE** per chiudere la piastra del disco.
→ Si visualizza "READING". Il numero totale di brani ed il tempo di riproduzione appaiono sullo schermo.

Suggerimenti di aiuto:

- Per assicurare una buona prestazione del sistema, attendere che la piastra abbia letto completamente il disco prima di continuare.

Comandi di base di riproduzione

A meno che si stato dichiarato al contrario, tutte le operazioni descritte sono basate sull'uso del telecomando.

Per avviare la riproduzione

- Premere ► **II**

Per selezionare un brano desiderato

- Premere ripetutamente **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀** **▶▶** sul sistema) fino a quando il brano desiderato viene riprodotto.
→ Durante la riproduzione casuale (modalità shuffle), premendo **◀** non influirà sulla corrente riproduzione.

Per la ricerca di un particolare passaggio durante la riproduzione

- Premere e tenere premuto **◀◀** o **▶▶** (o tenere premuto **◀◀** **▶▶** sul sistema) e rilasciarlo una volta trovato il passaggio desiderato.
→ Per dischi CD, il volume sarà ridotto.
→ Per dischi MP3/WMA, il volume sarà ridotto.

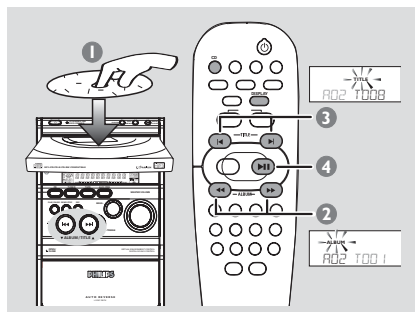
Per interrompere una riproduzione

- Premere ► **II**
→ Per riprendere la normale riproduzione, ripetere quanto succitato.

Per arrestare la riproduzione

- Premere **■**.
→ Se il sistema rimane nella modalità di stop per oltre 30 minuti, passerà alla modalità standby Eco Power.

Riproduzione di un disco MP3/WMA



- 1 Caricare un disco MP3/WMA.
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare 10 secondi a causa del gran numero di canzoni compilate su di un disco.
→ "A X X T Y Y Y" viene visualizzato. X X è il numero dell'album corrente e Y Y Y è il numero del corrente titolo.
- 2 Premere ◀▶ (o tenere premuto ◀▶▶▶ sul sistema) per selezionare l'album desiderato.
- 3 Premere ◀▶ (o tenere premuto ◀▶▶▶ sul sistema) per selezionare un titolo desiderato.
- 4 Premere ▶▶ per iniziare la riproduzione.
- Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per visualizzare il nome del titolo e dell'album.

Formati dischi MP3/WMA supportati:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Massimo numero di titoli: 400 (a seconda della lunghezza del file)
- Massimo numero di album: 40
- Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportata: 32~256 (kbps), velocità di trasferimento variabile
- Etichette ID3: V1,1,V2,2,V2,3,V2,4

IMPORTANTE!

– Per i file WMA protetti con DRM, usare Windows Media Player 10 (o superiore) per la masterizzazione/conversione di CD. Visitare il sito www.microsoft.com per informazioni su Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Ripetere e Shuffle

È possibile selezionare e cambiare le varie modalità di riproduzione prima o durante la riproduzione.

Ripetizione della riproduzione

- 1 Premere ripetutamente **REPEAT** sul telecomando per selezionare:

REPEAT TRACK	REPEAT DISC	REPEAT PROG TRACK	REPEAT PROG
(A)	(B)	(C)	(D)

- (A) – per ripetere la riproduzione del brano corrente.
 - (B) – per ripetere la riproduzione del disco corrente.
 - (C) – per ripetere la riproduzione del brano corrente programmato (solamente se la modalità programma è attiva)
 - (D) – per ripetere la riproduzione dei brani programmati (solamente se la modalità programma è attiva)
- 2 Per riprendere la normale riproduzione, premere **REPEAT** fino a quando si visualizza "OFF".

Riproduzione casuale

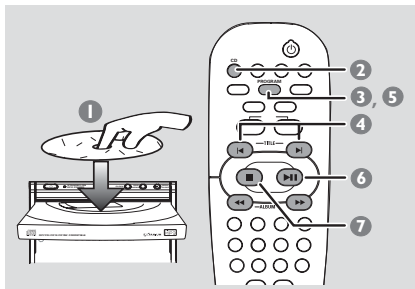
- Premere **SHUFFLE** sul telecomando per attivare/disattivare la modalità missaggio.
→ Se attivato, **SHUFFLE** si visualizza e la modalità di ripetizione (se presente) verrà azzerata.
→ Se la modalità programma è attiva, solamente i brani programmati verranno riprodotti in ordine casuale.

Suggerimenti di aiuto:

– Premendo il pulsante **OPEN/CLOSE** si annulleranno tutte le modalità di ripetizione di missaggio.

Programmazione dei brani del disco

La programmazione dei brani è possibile quando la riproduzione è stata arrestata. Si possono memorizzare fino a 99 brani nella memoria in qualsiasi ordine.



- 1 Caricare il disco desiderato sulla piastra (consultare "Caricamento dei dischi").
- 2 Premere **CD** per selezionare un disco.
- 3 Premere **PROGRAM** per iniziare la programmazione.
→ **PROG** inizia a lampeggiare.
- 4 Premere ripetutamente **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema) per regolare i minuti.
- Per i dischi MP3/WMA, premere **◀◀ / ▶▶** e **◀ / ▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema) per selezionare l'album ed il titolo desiderati per la programmazione.
- 5 Premere **PROGRAM** per memorizzare.
- Ripetere le **operazioni 4 e 5** per selezionare altri brani.
→ Se si tenta di programmare più di 99 brani, si visualizza "PROGRAM FULL".
- 6 Per iniziare la riproduzione del programma, premere **▶▶**.
- 7 Per arrestare la riproduzione o terminare la programmazione, premere **■ una volta**.
→ L'icona **PROG** rimane e la modalità programma rimane attiva.

Suggerimenti di aiuto:

- Se il tempo totale di riproduzione ha raggiunto 100 minuti o se uno dei brani programmati ha un numero superiore a 30, "----:--" si visualizza al posto del tempo totale di riproduzione.
- Per dischi MP3/WMA, verrà visualizzato sempre "----".
- Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 20 secondi.

Controllo del programma

- 1 Arrestare la riproduzione e premere ripetutamente **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema).
- 2 Premere **▶▶** per iniziare la riproduzione dal brano corrente programmato.

Azzeramento del programma

- Arrestare la riproduzione, quindi premere **■** per azzerare il programma.
OPPURE

Premere il pulsante **OPEN/CLOSE ▲** della piastra del disco.
→ **PROG** scompare e si visualizza "PROGRAM CLEAR".

Suggerimenti di aiuto:

- Il programma verrà cancellato se il sistema viene scollegato dall'energia o se si passa ad un'altra modalità di sorgente.

IMPORTANTE !

Assicurarsi che le antenne FM e MW siano collegate.

Sintonizzazione su stazioni radio

- 1 Premere **TUNER** per entrare nella modalità di sintonizzazione. Per selezionare un'alta lunghezza d'onda (FM o MW), premere nuovamente **TUNER**.
- 2 Premere e tenere premuto ◀◀ o ▶▶ (o tenere premuto ◀◀ ▶▶ sul sistema) fino a quando l'indicazione di frequenza inizia a cambiare, quindi rilasciare il pulsante.
 - Viene visualizzato "SEARCH".
 - Il sistema si sintonizza automaticamente sulla ricezione radio con un forte segnale.
 - ∞ si illumina per la ricezione stereo FM.
 - RDS si illumina per le stazioni RDS (solamente nella lunghezza d'onda FM).

Per sintonizzarsi su di una stazione con segnale debole

- Premere brevemente e ripetutamente ◀◀ o ▶▶ (o tenere premuto ◀◀ ▶▶ sul sistema) fino a quando si trova la migliore ricezione.

Programmazione delle stazioni radio

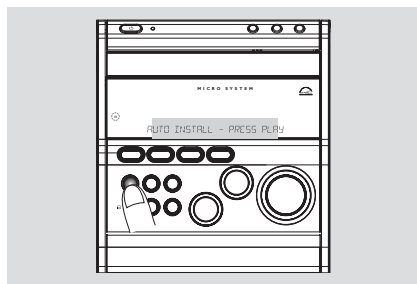
È possibile memorizzare fino a 40 stazioni radio preimpostate, iniziando dalla lunghezza d'onda FM seguito da MW.

Suggerimenti di aiuto:

- Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 20 secondi.
- Se non viene rilevata nessuna frequenza stereo durante Plug & Play, si visualizza "CHECK ANTENNA".

Utilizzo di Plug & Play

Plug & Play consente di memorizzare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili.



- 1 Collegare il sistema all'alimentazione, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" viene visualizzato. **OPPURE**
Dalla modalità standby Eco Power premere e tenere premuto ▶▶ sull'unità principale fino a quando si visualizza "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Premere ▶▶ sull'unità principale per iniziare l'installazione.
 - Viene visualizzato "INSTALL TUNER AUTO".
 - Tutte le stazioni radio memorizzate in precedenza verranno sostituite.
 - Una volta completato, l'ultima stazione radio sintonizzata (oppure la prima stazione RDS disponibile) verrà riprodotta.
- 3 Se la prima stazione programmata è una stazione RDS, il sistema procederà all'orologio RDS impostato.
 - Si visualizza "INSTALL", seguito da "TIME" e "SEARCH RDS TIME".
 - Quando l'orario RDS viene letto, si visualizza "RDS TIME" e l'orario corrente viene memorizzato.
 - Se la stazione RDS non trasmette l'orario RDS entro 90 secondi, si visualizza "NO RDS TIME" ed il programma esce automaticamente.

Operazioni del sintonizzatore

Programmazione automatica

È possibile iniziare la programmazione automatica da un numero programmato.

- 1 Dalla modalità sintonizzazione, premere **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema) per selezionare il numero programmato.
- 2 Premere e tenere premuto **PROGRAM** fino a quando si visualizza "AUTO".
→ Se una radio stazione radio è stata registrata in una delle programmazioni, non potrà essere registrata nuovamente sotto un numero diverso.
→ Se nessun numero programmato viene selezionato, la programmazione automatica inizia dal numero 1 e le precedenti programmazioni verranno sovrascritte.

Programmazione manuale

È possibile scegliere di programmare solamente le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi "Sintonizzazione su stazioni radio").
 - 2 Premere **PROGRAM**.
→ Il numero programmato inizia a lampeggiare. Se si vuole memorizzare la stazione radio in un altro numero programmato, premere **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema).
 - 3 Premere nuovamente **PROGRAM** per memorizzare.
- Ripetere le **operazioni 1 a 3** per memorizzare altre stazioni radio.

Selezione di una stazione radio programmata

- Dalla modalità di sintonizzazione, premere **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema).
→ Il numero preselezionato, la frequenza radio e la banda d'onda vengono visualizzati.

Cancellazione di una stazione radio programmata

- Premere e tenere premuto **■** fino a quando si visualizza "PRESET DELETE".
→ La corrente stazione programmata verrà cancellata.
→ Tutti i numeri delle altre stazioni programmate verranno diminuite di uno.

RDS

RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) (Sistema Dati Radio) è un servizio che consente stazioni FM di visualizzare informazioni aggiuntive. Se si sta ascoltando una stazione RDS, si visualizzano **RDS** ed il nome della stazione.

Scorrimonto dell'informazione RDS

- Sintonizzarsi su stazione radio RDS della lunghezza d'onda FM, quindi premere **RDS/NEWS** ripetutamente per selezionare la seguente informazione (se disponibile):
 - Nome della stazione
 - Tipo del programma (ad esempio): Notizie, Cronaca, Sport, ecc.
 - Messaggi radio di testo
 - Frequenza

Regolazione dell'orologio RDS

Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. È possibile regolare l'orologio utilizzando un segnale orario trasmesso assieme al segnale RDS.

- 1 Sintonizzarsi su di una stazione RDS sulla lunghezza d'onda FM (consultare "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **due volte CLOCK**.
- 3 Premere **RDS/NEWS**.
→ Si visualizza "SEARCH RDS TIME".
→ Quando l'orario RDS è stato letto, il corrente orario viene memorizzato.
→ Se la stazione RDS non trasmette l'orario RDS entro 90 secondi, si visualizza "NO RDS TIME".

Suggerimenti di aiuto:

– Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. La precisione dell'orario trasmesso dipende dalla trasmissione della stazione radio RDS.

Notizie

Si può impostare la sintonizzazione in modo che l'ascolto di un CD o di una sorgente esterne viene interrotta da bollettini di notizie di una stazione RDS. Questo funziona solamente se la stazione RDS invia un segnale di notizie mentre trasmette notizie.

IMPORTANTE !

La funzione di notizie può essere attivata da qualsiasi modalità di sorgente ad eccezione di sintonizzazione (TUNER).

Attivazione della funzione notizie

- 1 In qualsiasi modalità attiva, premere **RDS/NEWS** fino a quando si visualizza "NEWS".
 - Si visualizza **NEWS**.
 - Il sistema effettua una scansione delle prime cinque (5) stazioni radio memorizzate ed attende per la disponibilità dei dati del tipo di programma di notizie in qualsiasi stazione RDS.
 - Durante la progressione della ricerca di bollettini di notizie, la modalità attiva corrente rimane ininterrotta.
- 2 Quando si rileva una trasmissione di notizie, il sistema passa alla modalità di sintonizzazione.
 - **NEWS** inizia a lampeggiare.
- Se non si rileva nessuna stazione RDS tra le cinque memorizzate, il sistema esce dalla funzione notizie.
 - Si visualizza "NO RDS NEWS".

Suggerimenti di aiuto:

- Prima di selezionare la funzione delle notizie, bisogna uscire dalla modalità di sintonizzazione.
- Prima di attivare la funzione delle notizie, assicurarsi che le cinque programmate siano stazioni RDS.
- La funzione delle notizie funziona solamente una volta per ogni attivazione.

Per annullare la funzione delle notizie

- Premere di nuovo **RDS/NEWS** o passare il sistema alla modalità di sintonizzazione.
- OPPURE**

Durante un bollettino di notizie, premere qualsiasi tasto di sorgente disponibile per eseguire la rilevante modalità di sorgente.

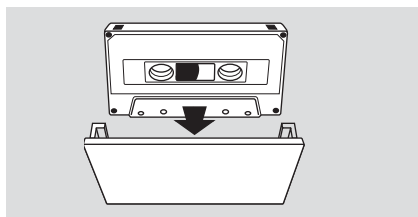
Utilizzo/Registrazione delle cassette

IMPORTANTE!

- Prima di riprodurre un nastro, riavvolgerlo con una matita nel caso in cui sia allentato, onde evitare che si inceppi o che blocchi il meccanismo.
- Il nastro C-120 è estremamente sottile ed è facilmente deformabile o danneggiabile. Se ne sconsiglia l'uso in questo impianto.
- Conservare i nastri a temperatura ambiente e non posizzarli a stretto contatto con un campo magnetico (ad esempio, un trasformatore, un televisore o un altoparlante).

Riproduzione delle cassette

- 1 Per selezionare la modalità nastro, premere **TAPE**.
- 2 Per aprire lo sportello del deck cassetta, premere **OPEN/CLOSE** .
- 3 Inserire un nastro registrato e chiudere lo sportello.
→ Caricare il nastro con il lato aperto rivolto verso il basso e tutta la bobina a sinistra.



- 4 Per avviare la riproduzione, premere **▶II**.

Per modificare il lato di riproduzione

- Premere **◀I** o **I▶** sul telecomando.
→ Durante la riproduzione, premere **▶II** sul sistema per cambiare il lato di riproduzione.
→ Sul display comparirà **◀ (BACK)** o **▶ (FRONT)**, in base al lato del nastro selezionato.

Per modificare la modalità di riproduzione

- Per selezionare le diverse modalità di riproduzione, premere più volte **TAPE A/R** sul telecomando.
 : Riproduzione di un solo lato del nastro.
 : Entrambi i lati vengono riprodotti una volta.
 : Se non si preme **■**, entrambi i lati vengono riprodotti fino a 10 volte per ogni lato.

Riavvolgimento o avanzamento rapido

- 1 Interrompere la riproduzione quindi premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** (o tenere premuto **◀◀ ▶▶** sul sistema).
- 2 Premere **■** al raggiungimento del passaggio desiderato.
→ La cassetta si arresta automaticamente terminato il riavvolgimento o l'avanzamento del nastro.

Per terminare la riproduzione

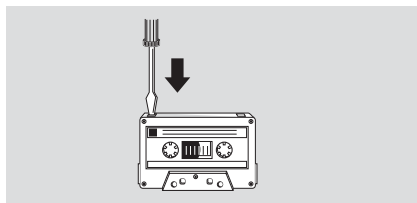
- Premere **■**.

Suggerimenti di aiuto:

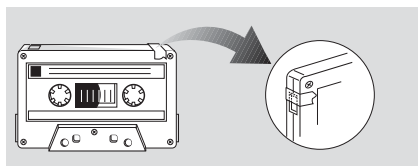
– Durante il riavvolgimento o l'avanzamento rapido di un nastro, è inoltre possibile selezionare un'altra sorgente (ad esempio, CD o TUNER).

Informazioni generali di registrazione

- Per la registrazione, utilizzare solo un nastro del tipo IEC I (nastro normale).
- Il livello di registrazione viene impostato automaticamente, indipendentemente dalla posizione di Volume, Incredible Surround, BASS/TREBLE ecc.
- Il nastro viene fissato a entrambe le estremità con il leader. All'inizio e alla fine del nastro, non verrà registrato nulla per 6-7 secondi.
- Per impedire la registrazione accidentale, rompere la linguetta sul bordo del nastro che si desidera proteggere.



- Se è visualizzato "CHECK TAPE", la linguetta di protezione è stata rotta. Applicare un pezzo di nastro adesivo trasparente sull'apertura.



IMPORTANTE!

– La registrazione è consentita se non vengono violati i diritti di copyright o altri diritti di terzi.

Operazioni preliminari alla registrazione

- 1 Premere **TAPE**.
- 2 Caricare un nastro registrabile nel deck cassetta.
- 3 Premere **◀** o **▶** per selezionare il lato di registrazione del nastro.
→ **◀** compare sul display per indicare il lato reverse.
→ **▶** compare sul display per indicare il lato in avanti.
- 4 Premere più volte **TAPE A/R** sul telecomando per selezionare una modalità di registrazione.
→ **II** per la registrazione su un solo lato.
→ **III** per la registrazione su entrambi i lati.
- 5 Preparare la sorgente da registrare.
CD – Caricare il/i disco/dischi.
TUNER – Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata.
AUX/CDR – Collegare l'apparecchiatura esterna.

Durante la registrazione

- **REC** inizia a lampeggiare.
- Non è possibile cambiare il lato del nastro.
 - Non è possibile ascoltare un'altra sorgente.
 - Non è possibile attivare la funzione timer.

Registrazione con un solo pulsante ("One Touch")

- 1 Per selezionare riproduzione la sorgente, premere **CD**, **TUNER** o **AUX**.
- 2 Avviare la riproduzione della sorgente selezionata.
- 3 Premere **REC** per avviare la registrazione.

Per interrompere la registrazione

- Premere **■** sull'apparecchio.

Suggerimenti di aiuto:

– La registrazione "One Touch" non può essere effettuata in modalità TAPE; verrà visualizzato "SELECT SOURCE".

Registrazione CD Synchro

- 1 Premere **CD**.
- Per selezionare il brano desiderato di cui eseguire la registrazione, premere **◀** o **▶** (o tenere premuto **◀◀▶▶** sul sistema).
→ I brani possono essere programmati nell'ordine desiderato per la registrazione (vedere "Operazioni del sintonizzatore - Programmazione dei brani del disco").
- 2 Premere **REC** per avviare la registrazione.
→ La riproduzione del disco inizierà automaticamente.

Per selezionare un altro brano durante la registrazione

- 1 Per interrompere la registrazione, premere **▶II**.
- 2 Per selezionare il brano desiderato, premere **◀** o **▶**.
- 3 Per riprendere la registrazione, premere **▶II**.

Per interrompere la registrazione

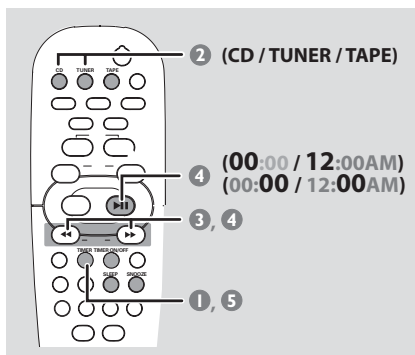
- Premere **■**.
→ La registrazione e la riproduzione del disco si interromperanno contemporaneamente.

Regolazione del timer

Il sistema può passare alla modalità CD, sintonizzatore o TAPE automaticamente ad orari programmati fungendo da allarme per dare la sveglia.

IMPORTANTE !

- **Prima di regolare il timer, assicurarsi che l'orologio sia regolato correttamente.**
- **Il timer non si attiverà se è in corso una registrazione.**
- **Il volume del timer aumenterà gradualmente fino all'ultimo livello del volume sintonizzato. Se l'ultimo livello del volume programmato è troppo basso, l'apparecchio aumenterà ad un predeterminato livello udibile.**



- 1 Premere **TIMER** sul telecomando.
→ L'icona inizia a lampeggiare.
- 2 Premere **CD** o **TUNER** o **TAPE** per selezionare la sorgente di sveglia.
→ La sorgente selezionata sarà illuminata mentre le altre sorgenti disponibili lampeggiano.
- 3 Premere ripetutamente **<<** o **>>** (o tenere premuto **I<< >>I** sul sistema) per regolare le ore.
- 4 Premere **>>II** per passare all'impostazione dei minuti, quindi premere ripetutamente **<<** o **>>** (o tenere premuto **I<< >>I** sul sistema) per impostare i valori.
- 5 Premere **TIMER** per memorizzare la regolazione.
→ Il timer sarà sempre acceso dopo averlo regolato.

→ L'icona rimane sul display. Sta ad indicare che è il timer attivato.

- **All'orario regolato, la sorgente di suono selezionata si riproduce per 30 minuti prima di passare alla modalità standby Eco Power** (se nessun pulsante viene premuto entro il determinato tempo).
→ **CD** – Per riprodurre il primo brano del CD. Se il lettore è vuoto, si attiva la modalità Tuner.
→ **TUNER** – Per riproduzione dell'ultima stazione radio sintonizzata.
→ **TAPE** – Per riprodurre il nastro.

Attivazione/disattivazione del timer

- Premere **TIMER ON/OFF** dal telecomando per spegnere il timer o attivare di nuovo l'ultima regolazione.
→ Se attivato, l'informazione del timer verrà visualizzata per pochi secondi, poi il sistema riprende dall'ultima sorgente attiva o rimane nella modalità standby.
→ Se disattivato, si visualizza "OFF".

Suggerimenti di aiuto:

- Il sistema esce dalla modalità di regolazione del timer se non si preme nessun pulsante entro 90 secondi.

Controllo della regolazione del timer

- Premere **TIMER** dal telecomando.
→ L'informazione del timer verrà visualizzata per pochi secondi, poi il sistema riprende dall'ultima sorgente attiva o rimane nella modalità standby.

Disattivazione temporanea del timer di sveglia

È solamente possibile attivare la funzione di sonnacchiare entro 30 secondi dopo la sveglia del timer dalla modalità standby.

- 1 Dopo la sveglia dal timer, premere **SNOOZE** dal telecomando.
→ Il sistema passa alla modalità standby per cinque minuti. Dopo di che, riprende di nuovo l'ultima sorgente del timer selezionata.
- 2 Per cancellare sonnacchiare, premere nuovamente **SNOOZE**.

Settaggio del timer di sonno

Il timer di sonno passa il sistema alla modalità standby Eco Power ad un orario programmato.

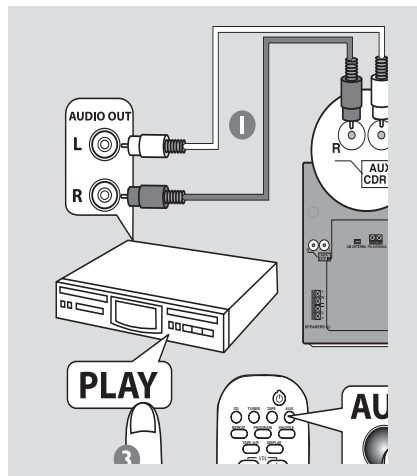
- 1 Premere **SLEEP** sul telecomando ripetutamente fino a quando raggiunge il programmato orario di spegnimento desiderato.
→ Le selezioni sono come segue (orario in minuti):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15...
→ Si visualizza **SLEEP** eccetto per la modalità "OFF" (disattiva).
→ Per visualizzare o modificare l'impostazione, ripetere quanto sopra.
- 2 Prima che il sistema passa alla modalità standby Eco Power; si visualizza un conto alla rovescia di 10 secondi.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... → "SLEEP 1"
→ "SLEEP"

Per annullare il timer di sonno

- Premere ripetutamente **SLEEP** fino a quando si visualizza "OFF", oppure premere il pulsante **STANDBY ON** .

Ascolto dalla sorgente esterna

Si può ascoltare il suono del dispositivo esterno collegato attraverso gli altoparlanti del sistema.



- 1 Utilizzare i cavi rosso/bianco per collegare i terminali **AUX/CDR IN (R/L)** ai terminali di uscita audio (AUDIO OUT) dell'altro dispositivo audio/visivo (quale una TV, VCR, lettore di disco al laser; lettore di DVD o registratore di CD).
→ Se il dispositivo di collegamento dispone di un solo terminale di uscita, collegarlo al terminale sinistro AUX/CDR IN. Alternativamente, si può utilizzare un cavo arrotolato "singolo a doppio", ma il suono di uscita rimane ancora mono.
- 2 Premere ripetutamente **AUX/CDR**.
→ Selezionare "AUX" quando collegato ad una TV, un VCR oppure un lettore di disco al laser.
→ Selezionare "AUX/CDR" quando si effettua il collegamento ad un registratore di CD o ad un lettore di DVD.
- 3 Premere PLAY dal dispositivo collegato per avviare la riproduzione.

Suggerimenti di aiuto:

- Tutte le funzioni di controllo del suono (INC SURR, ad esempio) sono disponibili per la selezione.
- Consultare sempre il manuale dell'utente dell'altra apparecchiatura per completi dettagli sul collegamento e sull'impiego.

Caratteristiche

AMPLIFICATORE

Alimentazione d'erogazione	
- MCM9	2 x 100 W MPO
	2 x 50 W RMS(1)
- MCM11	2 x 150 W MPO
	2 x 75 W RMS(1)
Rapporto segnale/rumore	≥ 75 dBA (IEC)
Risposta di frequenza	50 – 20000 Hz, -3 dB
Sensibilità d'ingresso	
AUX/CDR In	500 mV/1V
Output	
Altoparlanti	≥ 6 Ω
Cuffie	32 Ω – 1000 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

LETTORE DI DISCO

Branì programmabili	99
Risposta di frequenza	20 – 20000 Hz, -3 dB
Separazione dei canali	≥ 76 dBA
Distorsione armonica totale	≥ 60 dB (1 kHz)
MPEG 1 strato 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Velocità di trasferimento	32–256 kbps
CD MP3/WMA	(128 kbps consigliato)
Frequenza di campionatura	32, 44,1, 48 kHz

TUNER

Gamma d'ondaFM	87,5 – 108 MHz
Gamma d'onda MW	531 – 1602 kHz
Numero di preimpostazioni	40
Antenna	
FM	75 Ω Cavo
MW	Antenna a cerchio

LETTORE CASSETTE

Risposta in frequenza	
CrO ₂ tape (tipo II)	80 – 12500 Hz, (-8 dB)
Nastro normale (tipo I)	80 – 12.500 Hz (-8 dB)
Rapporto segnale-rumore	
CrO ₂ tape (tipo II)	≥ 50 dBA
Nastro normale (tipo I)	≥ 47 dBA
Wow e flutter	≤ 0,4% DIN

ALTOPARLANTI

Sistema	A 2 vie, riflesso basso
Impedenza	6 Ω
Woofers	1 con woofer da 5,25" in alluminio
Tweeter (MCM9)	Tweeter a cupola conica raffreddato con fluido ferromagnetico di 2"
Tweeter (MCM11)	Tweeter a nastro
Dimensioni (l x a x p)	
-MCM9	175 x 254 x 196 (mm)
-MCM11	175 x 254 x 215 (mm)
Peso	
-MCM9	3,0 kg ciascuno
-MCM11	3,1 kg ciascuno

INFORMAZIONI GENERALI

Materiale/rifinitura	Polistirene/metallo
Alimentazione CA	220 – 230V/50 Hz
Assorbimento	
Attiva	
- MCM9	45 W
- MCM11	40 W
Standby	< 15 W
Standby Eco Power	< 0,6 W
Dimensioni (l x a x p)	175 x 252 x 350 (mm)
Peso (senza altoparlanti)	5,0 kg

Tutte le caratteristiche sono soggette a modifica senza preavviso.

AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o al centro di assistenza.

Problema	Soluzione
La ricezione radio è scarsa.	✓ Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegarne una esterna per migliore ricezione. ✓ Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o il VCR.
Si visualizza "NO DISC" o il disco non può essere riprodotto.	✓ Inserire un disco. ✓ Mettere un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto. ✓ Sostituire o pulire il disco, vedere "Informazioni sulla cura e la sicurezza". ✓ Utilizzare un CD-R(W) oppure un disco di corretto formato.
Il sistema non risponde quando si premono i tasti.	✓ Togliere e ricollegare la spina dell'alimentazione CA e riaccendere il sistema.
E' impossibile eseguire la registrazione o la riproduzione.	✓ Utilizzare solo nastro NORMAL (IEC I). ✓ Applicare un pezzo di nastro adesivo sullo spazio della linguetta mancante.
E' impossibile aprire lo sportello del deck cassetta.	✓ Rimuovere e ricollegare la spina di alimentazione in c.a. e accendere nuovamente l'apparecchio.
Il suono non si sente oppure è di scarsa qualità.	✓ Regolare il volume. ✓ Scollegare la cuffia. ✓ Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente. ✓ Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.
Il telecomando non funziona correttamente.	✓ Selezionare la sorgente (CD o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante della funzione (▶ , ◀◀ ▶▶); ✓ Ridurre la distanza tra il telecomando ed il sistema. ✓ Sostituire le batterie. ✓ Puntare il telecomando verso direttamente verso il sensore IR.
Il timer non funziona.	✓ Regolare correttamente l'orologio. ✓ Premere TIMER ON/OFF per accendere il timer. ✓ Se è in corso la registrazione, interromperla.
Il sistema visualizza automaticamente le funzioni ed i pulsanti iniziano a lampeggiare.	✓ Premere e tenere premuto DEMO STOP dall'unità principale per disattivare la modalità di dimostrazione.